

from *Errata Suite*

Joan Retallack

We talk about and try to think through these notions—like sounds in music—and we forget what really happens. We forget that we must always return to zero in order to pass from one word to the next.

John Cage, *For the Birds*

Errata Suite. errant phrase denoting a succession of 5 line errata slips of tongue composed of letter notes written on 5 line musical staves (invisible) together forming a silent suite (Fr. a following)

read for for fore *tu* (large bird) errorious to be in motion *o tu cara scienza mia musica* varied as were mixup agitatur not known the man could not swim and Now apostrophe s restored to pronounce the ritual formula punch in code for teeth (love 's savage splendor) read land and math for lang and myth 's urgent isosceles smile

read note on figs (body / rouge / mind / noire) for what reply does one make oil dependence as a form of music for Gesamtkunstwerk read Gesamtkunstwerk poetic verb for word this troubled devotion ewhich I had not (67-73) been singing whole moving fast almost motionless simplicity of for (seen) faces whose coordinates are

read Luck upon time past Th'extravagant 'n erring T'Errortorio O (La cantatrice chèvre) the words once chief fig now obs quasi-trans cog object to variant Germanic*res ras rushing medias race/mess Words'words streaming firth in fifths ers-a-to wander in causal debt errabund erroarious (produces sneezing) rerum, tears to zero

Originally appeared in Joan Retallack, *Errata Suite* (Washington D.C.: Edge Books, 1993).

First performance as *Varications I for John Cage*: Two voices, motion sensitive microphones, wall installation of errata staves. NYC: Guggenheim Soho, 1994.

Current Musicology, No. 95 (Spring 2013) © 2013 by the Trustees of Columbia University in the City of New York

readafresh another Roman tic o postmodern time 'n life a fresh 'n new
new fresh 'n ergo blubber to this add read moist reeds should read musics
AURORA5 & EROTEMA's hethinks it wasn't German (Russian Serb
Khmer... per se's apostrophe's tragik musico philosophicus esophagus or
5th wheel's cranial nerve in errant interval estate

read hail o reads too close sesame leek feet (but not in the music) grosteste
or pseudo-groستextuality the best is no music Mozart replide nicked
vectors purpledicular alone alone unknown lone dis ordered fragments
read erratic demon stranded p.5 on what sad eyes caress they cannot touch
or hold or even to appear to interpret this as dawn

i.e. to read *o tu cara silenzio mia musica* for late orts cracks figmenst
dis coarse on terror incognita tort thud slipova girl light as 7 pt italic in
which she only she appeared to know that he had asses ears (coughs in
shrubbery) proverbial never no fortuitous timing the classical reference
achieves the force of logic and yet but for theorem read either c or d

read the giant transcendental (-ed up up and away) frown corrects the
pagination this inter rhetoric is eating out my heart reads the for every
bauhaus *dasein* I sing choiristica's bvent wood rocjer Suite our peridoncal
nite reade this liuminouscene ovsession rhubarbed re mark flesh with
snakes/or/snacks in roots of speech no single act can find the music in